

## La investigación puede mejorar la vida de la gente

La investigación ayuda a los médicos y científicos a comprender mejor, prevenir y tratar las enfermedades.

La investigación también ayuda a los científicos a averiguar si los medicamentos surten efecto y si las personas los pueden usar sin peligro.



Otras palabras que describen la investigación son:

- estudio
- prueba clínica o ensayo clínico
- protocolo



## Maneras como usted puede participar como voluntario(a) en una investigación:

Pregúntele a su médico o enfermero(a). Quizá sepa si hay un estudio de investigación adecuado para usted.



## Participe en una investigación como voluntario(a)

La investigación necesita de USTED.

Es **SU** decisión.



La investigación ha producido descubrimientos importantes que mejoran nuestras vidas.

Algunos ejemplos son:

- nuevos medicamentos para el tratamiento del cáncer, la diabetes, las enfermedades del corazón, el VIH/SIDA, y otras enfermedades
- vacunas
- formas de dejar de fumar
- aparatos más rápidos para tomar imágenes médicas

Para obtener información adicional sobre la participación en estudios de investigación, por favor visite o llame a:

clinicaltrials.gov  
www.nih.gov/health/clinicaltrials  
OMH@fda.hhs.gov  
1-888-INFO-FDA  
(1-888-463-6332)  
síguenos en Twitter @FDAOMH

www.fda.gov/MinorityHealth  
www.FDA.gov/Espanol



Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos  
Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA)  
Oficina de Salud de la Minorías

## ¿Por qué USTED debe ofrecerse de voluntario(a)?



Es importante que los estudios de investigación incluyan voluntarios de diversos grupos.

Como voluntario(a) usted puede:

- beneficiar a la sociedad al ayudar a los investigadores a encontrar mejores tratamientos para usted y otros en el futuro
- ayudar a los investigadores a descubrir mejores maneras de combatir enfermedades
- ayudar a los investigadores a averiguar si las personas metabolizan medicamentos de maneras diferentes

## ¿Cuáles son los riesgos?

Es posible que el medicamento a prueba sea nuevo. Por lo tanto, quizá tenga efectos secundarios que el médico no ha previsto.

Muchos efectos secundarios no duran mucho tiempo y desaparecen cuando se suspende el tratamiento.

En casos poco comunes, los efectos secundarios pueden ser graves o incluso poner la vida en peligro.

Antes de decidir si va a ofrecerse de voluntario(a), le deben explicar todos los riesgos.

Le darán información de contacto detallada en caso de que presente efectos secundarios severos o de emergencia.

Si resulta que el medicamento que recibe en el estudio es dañino, se detiene el estudio.

## ¿Cuáles son las medidas de protección para USTED?

Antes de aceptar ser voluntario(a), usted debe recibir toda la información pertinente. Las leyes requieren que el equipo de investigación le explique todos los detalles del estudio, incluyendo los riesgos y beneficios potenciales.

Para demostrar que comprende lo que sucederá durante el estudio y que acepta ser voluntario(a), debe firmar un documento especial llamado “consentimiento informado”. Si no comprende el documento, puede obtener ayuda de un representante que está autorizado legalmente.

Esto no es un contrato. Puede abandonar el estudio en cualquier momento por cualquier motivo.

Se hacen controles de cada estudio para tener la certeza de que es lo más seguro posible.

Su expediente médico del estudio es privado y confidencial. El equipo de investigación, su médico o enfermero(a) tendrán acceso a su expediente médico.

## Preguntas que USTED debe hacer:

- ¿Qué está tratando de averiguar el estudio?
- ¿Qué me sucederá exactamente en el estudio?
- ¿Cuánto durará el estudio?
- ¿El estudio me ayudará a mí personalmente?
- ¿Cuáles son los riesgos? ¿Habrá algún efecto secundario?
- ¿Cuáles son los efectos secundarios? ¿Recibiré ayuda/tratamiento si tengo algún efecto secundario?
- ¿Quién pagará mi cuota de inscripción en el estudio? ¿Tendré que pagar algo?
- ¿Recibiré dinero por participar en este estudio?
- ¿Qué otras opciones tengo?
- ¿Cuáles son los riesgos potenciales si estoy embarazada o salgo embarazada?

